

Poprawka 409

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider, Pernille Weiss

Sprawozdanie

A9-0184/2023

Lara Wolters

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Motyw 15***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

(15) Przedsiębiorstwa powinny podjąć odpowiednie kroki w celu ustanowienia i stosowania środków należytej staranności w odniesieniu do własnej działalności, swoich jednostek zależnych, a także **stałych** bezpośrednich i pośrednich relacji biznesowych w **całym** łańcuchu wartości zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Niniejsza dyrektywa nie powinna wymagać od przedsiębiorstw zagwarantowania, aby niekorzystne skutki nigdy nie wystąpiły lub zostały powstrzymane niezależnie od sytuacji. Przedsiębiorstwo może nie być w stanie tego osiągnąć na przykład w przypadku relacji biznesowych, w których niekorzystny skutek jest wynikiem ingerencji państwa. Dlatego też główne zobowiązania określone w niniejszej dyrektywie powinny być „zobowiązaniami starannego działania”. Przedsiębiorstwo powinno zastosować odpowiednie środki, co do których można w uzasadniony sposób oczekiwać, że doprowadzą do zapobieżenia lub zminimalizowania

(15) Przedsiębiorstwa powinny podjąć odpowiednie kroki **pozostające w zasięgu ich możliwości** w celu ustanowienia i stosowania środków należytej staranności w odniesieniu do własnej działalności **prowadzonej wraz z podmiotami z państw trzecich, działalności** swoich jednostek zależnych, a także bezpośrednich i pośrednich relacji biznesowych w łańcuchu wartości zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Niniejsza dyrektywa nie powinna wymagać od przedsiębiorstw zagwarantowania, aby niekorzystne skutki nigdy nie wystąpiły lub zostały powstrzymane niezależnie od sytuacji. Przedsiębiorstwo może nie być w stanie tego osiągnąć na przykład w przypadku relacji biznesowych, w których niekorzystny skutek jest wynikiem ingerencji państwa. Dlatego też główne zobowiązania określone w niniejszej dyrektywie powinny być „zobowiązaniami starannego działania”. Przedsiębiorstwo powinno zastosować odpowiednie środki, co do których można w uzasadniony

niekorzystnego skutku w okolicznościach dotyczących danego przypadku. Należy wziąć pod uwagę specyfikę łańcucha wartości przedsiębiorstwa, sektor lub obszar geograficzny, w którym działają jego partnerzy w łańcuchu wartości, możliwości wywierania przez przedsiębiorstwo wpływu na jego **bezpośrednie i pośrednie** relacje biznesowe oraz to, czy przedsiębiorstwo mogłoby zwiększyć swoje możliwości wywierania wpływu.

sposób oczekiwać, że doprowadzą do zapobieżenia lub zminimalizowania niekorzystnego skutku w okolicznościach dotyczących danego przypadku, **i które będą proporcjonalne i współmierne do stopnia dotkliwości i prawdopodobieństwa wystąpienia niekorzystnych skutków oraz wielkości, zasobów i zdolności przedsiębiorstwa**. Należy wziąć pod uwagę specyfikę łańcucha wartości przedsiębiorstwa, sektor lub obszar geograficzny, w którym działają jego partnerzy w łańcuchu wartości, możliwości wywierania przez przedsiębiorstwo wpływu na jego relacje biznesowe oraz to, czy przedsiębiorstwo mogłoby zwiększyć swoje możliwości wywierania wpływu.

Or. en

Uzasadnienie

Przedsiębiorstwa utworzone na podstawie unijnych ram prawnych muszą już przestrzegać rygorystycznych przepisów UE, a zatem nakładanie na nie dodatkowych obciążeń związanych z deklarowaniem przestrzegania przepisów nie tworzy żadnej wartości dodanej.

Proponowana poprawka odnosi się wyłącznie do operacji prowadzonych przez podmioty w państwach trzecich, które nie podlegają unijnym ramom prawnym. Takie podejście zapewnia równe warunki działania i chroni unijne łańcuchy wartości, przede wszystkim europejskie MŚP.

Poprawka 410

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie

A9-0184/2023

Lara Wolters

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Motyw 47***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

(47) Chociaż MŚP nie są objęte zakresem niniejszej dyrektywy, jej przepisy *mogą* mieć na *nie wpływ* jako na wykonawców lub podwykonawców przedsiębiorstw objętych zakresem dyrektywy. Celem jest jednak ograniczenie obciążenia finansowego lub administracyjnego dla MŚP, z których wiele już ma trudności w kontekście światowego kryzysu gospodarczego i zdrowotnego. Aby wspierać MŚP, państwa członkowskie powinny stworzyć i prowadzić, indywidualnie albo wspólnie, specjalne strony internetowe, portale lub platformy, a państwa członkowskie *mogłyby* również wspierać finansowo MŚP i pomagać im w budowaniu zdolności. Takie wsparcie powinno być również dostępne dla podmiotów gospodarczych działających na wyższym szczeblu łańcucha dostaw w państwach trzecich, a w razie potrzeby dostosowane do tych podmiotów i na nie rozszerzone. Przedsiębiorstwa, których partnerami biznesowymi są MŚP, zachęca się również

(47) Chociaż MŚP nie są objęte zakresem niniejszej dyrektywy, jej przepisy *powinny* mieć *wpływ* na *MŚP spoza UE* jako na wykonawców lub podwykonawców przedsiębiorstw objętych zakresem dyrektywy. Celem jest jednak ograniczenie obciążenia finansowego lub administracyjnego dla *takich* MŚP, z których wiele już ma trudności w kontekście światowego kryzysu gospodarczego i zdrowotnego. Aby wspierać *unijne* MŚP, *które dobrowolnie stosują się do niniejszej dyrektywy*, państwa członkowskie, *przy wsparciu Komisji*, powinny stworzyć i prowadzić, indywidualnie albo wspólnie, specjalne, *przyjazne użytkownikowi* strony internetowe, portale lub platformy, a państwa członkowskie *powinny* również wspierać finansowo *takie unijne* MŚP i pomagać im w budowaniu zdolności. Takie wsparcie powinno być również dostępne dla podmiotów gospodarczych działających na wyższym szczeblu łańcucha dostaw w państwach trzecich,

do wspierania ich w stosowaniu się do środków w zakresie należytej staranności, **w przypadku gdy takie wymogi mogłyby zagrozić rentowności MŚP**, oraz do stosowania sprawiedliwych, zasadnych, niedyskryminujących i proporcjonalnych wymogów w stosunku do MŚP.

a w razie potrzeby dostosowane do tych podmiotów i na nie rozszerzone. Przedsiębiorstwa, których partnerami biznesowymi są MŚP, zachęca się również do wspierania ich w stosowaniu się do środków w zakresie należytej staranności oraz do stosowania sprawiedliwych, zasadnych, niedyskryminujących i proporcjonalnych wymogów w stosunku do MŚP. **MŚP powinny również mieć możliwość dobrowolnego stosowania niniejszej dyrektywy i w tym celu należy je wspierać za pomocą odpowiednich środków i narzędzi oraz stosować odpowiednie zachęty.**

Or. en

Uzasadnienie

MŚP utworzone zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego mogą podjąć decyzję o dobrowolnym stosowaniu się do niniejszej dyrektywy i w takim przypadku państwa członkowskie powinny je wspierać.

Poprawka 411

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Motyw 48***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

(48) Aby uzupełnić wsparcie państw członkowskich dla MŚP, Komisja **może** oprzeć się na istniejących narzędziach, projektach i innych działaniach UE pomagających we wdrażaniu zasad należytej staranności w UE i w państwach trzecich. **Może** ustanowić nowe środki wsparcia, które zapewnią przedsiębiorstwom, w tym MŚP, pomoc dotyczącą wymogów w zakresie należytej staranności, w tym obserwatorium przejrzystości łańcucha wartości i ułatwianie wspólnych inicjatyw zainteresowanych stron.

(48) Aby uzupełnić wsparcie państw członkowskich dla **przedsiębiorstw unijnych w zakresie wdrażania, w tym unijnych MŚP dobrowolnie stosujących się do niniejszej dyrektywy**, Komisja **powinna** oprzeć się na istniejących narzędziach, projektach i innych działaniach UE pomagających we wdrażaniu zasad należytej staranności w UE i w państwach trzecich. **Powinna** ustanowić nowe środki wsparcia, które zapewnią przedsiębiorstwom, w tym MŚP, pomoc dotyczącą wymogów w zakresie należytej staranności, w tym obserwatorium przejrzystości łańcucha wartości i ułatwianie wspólnych inicjatyw zainteresowanych stron.

Or. en

Uzasadnienie

MŚP utworzone zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego mogą podjąć decyzję o dobrowolnym stosowaniu się do niniejszej dyrektywy i w takim przypadku państwa

członkowskie powinny je wspierać.

Poprawka 412

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Pernille Weiss, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

a) obowiązków przedsiębiorstw dotyczących rzeczywistych i potencjalnych niekorzystnych skutków dla praw człowieka i środowiska w odniesieniu do ich własnej działalności, działalności ich jednostek zależnych oraz działalności w ramach łańcucha wartości prowadzonej za pośrednictwem podmiotów, z którymi przedsiębiorstwo utrzymuje **stale** relacje biznesowe oraz

a) obowiązków przedsiębiorstw dotyczących rzeczywistych i potencjalnych niekorzystnych skutków dla praw człowieka i środowiska, **które zostały przez nie spowodowane, do których się przyczyniły lub z których wystąpieniem są one bezpośrednio związane**, w odniesieniu do ich własnej działalności **w państwach trzecich**, działalności ich jednostek zależnych oraz działalności w ramach **ich** łańcucha wartości prowadzonej za pośrednictwem podmiotów **spoza UE**, z którymi przedsiębiorstwo utrzymuje relacje biznesowe oraz

Or. en

Uzasadnienie

Przedsiębiorstwa utworzone na podstawie unijnych ram prawnych muszą już przestrzegać rygorystycznych przepisów UE, a zatem nakładanie na nie dodatkowych obciążeń związanych z deklarowaniem przestrzegania przepisów nie tworzy żadnej wartości dodanej.

Proponowana poprawka odnosi się wyłącznie do operacji prowadzonych przez podmioty w państwach trzecich, które nie podlegają unijnym ramom prawnym. Takie podejście zapewnia

równe warunki działania i chroni unijne łańcuchy wartości, przede wszystkim europejskie MŚP.

Poprawka 413

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Artykuł 3 – akapit 1 – litera g – tiret 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- *w odniesieniu do przedsiębiorstw w rozumieniu lit. a) „łańcuch wartości” nie obejmuje gospodarstw domowych, osób fizycznych ani MŚP utworzonych zgodnie z przepisami państwa członkowskiego;*

Or. en

Uzasadnienie

Należy całkowicie wykluczyć gospodarstwa domowe, osoby fizyczne lub MŚP utworzone zgodnie z przepisami państwa członkowskiego. Tekst ten odnosi się do poprawki 117 komisji JURI [art. 3 ust. 1 lit. g) akapit 1 a (nowy)] i powinien poprzedzać poprawkę 117 komisji JURI jako akapit 1 a (nowy).

Poprawka 414

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie

A9-0184/2023

Lara Wolters

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Artykuł 14 – ustęp 1***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

1. **Państwa członkowskie tworzą i obsługują, indywidualnie lub łącznie, specjalne strony internetowe, platformy lub portale** w celu udzielania informacji przedsiębiorstwom i partnerom, z którymi przedsiębiorstwa utrzymują **stałe** relacje biznesowe w **ramach łańcuchów** wartości, **i wspierania ich** w podejmowanych przez nie **staraniach służących spełnieniu** obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy. **Na szczególne traktowanie w tym zakresie zasługują MŚP obecne w łańcuchach wartości przedsiębiorstw.**

1. **Przed wejściem w życie niniejszej dyrektywy państwa członkowskie, przy wsparciu Komisji, opracowują i wdrażają środki i zestawy narzędzi** w celu udzielania informacji, **porad i wsparcia** przedsiębiorstwom i partnerom, z którymi przedsiębiorstwa utrzymują relacje biznesowe w **ich łańcuchach** wartości, w podejmowanych przez nie **wysiłkach na rzecz spełnienia** obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, **oraz w celu utworzenia i obsługi, indywidualnie lub wspólnie, specjalnych, przyjaznych użytkownikowi stron internetowych, platform lub portali. Takie informacje, porady i wsparcie są praktyczne i dostosowane do szczególnych potrzeb unijnych przedsiębiorstw, w szczególności MŚP, które dobrowolnie stosują się do niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie dopilnowują również, aby przedsiębiorstwa miały dostęp do szkoleń z wykonywania obowiązku dochowania należytej**

staranności. Czyniąc to, państwa członkowskie zapewniają komplementarność i spójność z podobnymi już istniejącymi środkami, takimi jak informacje i promocja zapewniane przez krajowe punkty kontaktowe OECD.

Or. en

Uzasadnienie

MŚP utworzone zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego mogą podjąć decyzję o dobrowolnym stosowaniu się do niniejszej dyrektywy i w takim przypadku państwa członkowskie powinny je wspierać.

Poprawka 415

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Sprawozdanie**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Należyta staranność przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Wniosek dotyczący dyrektywy**Artykuł 14 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Bez uszczerbku dla mających zastosowanie zasad pomocy państwa państwa członkowskie ***mogą wspierać*** MŚP ***finansowo***.

2. Bez uszczerbku dla mających zastosowanie zasad pomocy państwa państwa członkowskie ***zapewniają w razie potrzeby wsparcie finansowe i inne rodzaje wsparcia unijnym MŚP, które dobrowolnie stosują się do niniejszej dyrektywy***.

Or. en

Uzasadnienie

MŚP utworzone zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego mogą podjąć decyzję o dobrowolnym stosowaniu się do niniejszej dyrektywy i w takim przypadku państwa członkowskie powinny je wspierać.